



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> Runway Sweeper-Transport Canada	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T2012-180024/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T2012-180024	<b>Date</b> 2018-09-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XAQ-021-7146	
<b>File No. - N° de dossier</b> XAQ-8-41071 (021)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lacey (XAQ), Rhonda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xaq021
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-8057 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

T2012-180024

002

olz009

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

T2012-180024

XAQ-8-41071

---

## AMENDEMENT 04

### 1.) Question:

Page 9, 6.4.1, Date de livraison

Spécification: Tous les produits livrables doivent être au plus tard le 30 novembre 2018.

Demandé pour changement: 300 jours A.R.O.

Page 9, 6.4.1, Date de livraison

Spécification: Tous les produits livrables doivent être au plus tard le 30 novembre 2018.

Demandé pour changement: 300 jours A.R.O.

### Répondre

La date de livraison ne peut être prolongée que jusqu'au 22 février 2019

### 2.) Question:

Page 16, 4.3, Date de livraison

Spécification: La nouvelle balayeuse doit être livrée à l'aéroport de Wabush au plus tard le 30 novembre 2018.

Demandé pour changement: 300 jours A.R.O

### Répondre

La date de livraison ne peut être prolongée que jusqu'au 22 février 2019

**3.) Question:**

Page 20, 6.3, 1, Dimensions

Spécification: Lorsque tous les composants sont installés, la longueur totale maximale de l'unité de l'avant de l'unité entière à l'arrière de l'unité ne doit pas dépasser 8,23 m (27 pi).

Demande de modification: Lorsque tous les composants sont installés, la longueur totale maximale de l'unité de l'avant de l'unité entière à l'arrière de l'unité ne doit pas dépasser 9,75 m (32 pi).

Raison: S'il vous plaît noter que notre unité est plus longue avec le nouveau moteur Tier 4 et les composants de post-traitement qui vont avec

**Répondre**

Les dimensions spécifiées sont critiques, il doit être au maximum de 8,23m

**4.) Question:**

Page 21, 6.4, 6, Moteur

Spécification: Le moteur doit utiliser un embrayage de ventilateur à commande thermostatique ou des volets de radiateur automatiques à commande thermostatique de la conception à ouvert sauf si un moteur à refroidissement intermédiaire est fourni.

Demande de modification: Si la conception le requiert, le moteur doit utiliser un embrayage de ventilateur à commande thermostatique ou des volets de radiateur à commande thermostatique automatiques de la conception à manque d'ouverture, sauf si un moteur à refroidissement intermédiaire est fourni ou de conception standard

Raison: Veuillez noter qu'un ventilateur d'aspiration de type hydraulique à commande thermostatique doit être fourni. Le système fourni utilise 2 moteurs hydrauliques indépendants qui ont démontré leur capacité à produire moins de bruit à pleine vitesse qu'un ventilateur à commande thermostatique qui dépend du régime du moteur pour un effet de refroidissement maximal. Étant donné que l'efficacité globale du refroidissement ne dépend pas du régime du moteur, le système fourni est supérieur à celui d'une conception sur route. Le système fourni inverse également automatiquement la direction du ventilateur (basée sur une séquence temporelle contrôlée par ordinateur) pour purger le système de refroidissement (radiateur, CAC, refroidisseur de transmission et refroidisseur d'huile hydraulique) ou toute neige ou débris

**Répondre**

Non, nous ne pouvons pas le changer

**5.) Question:**

Page 23, 6.6, 3, Cowling

Spécification: Le haut de l'enceinte doit s'ouvrir ou être fixé mécaniquement (boulonné et non soudé) de telle sorte que le moteur puisse être entretenu par le haut, y compris le retrait complet du moteur, si nécessaire.

Demandé pour modification: Le boîtier doit être la conception standard du fabricant.

Raison: Veuillez noter que le couvercle d'accès du moteur de transport est un type en fibre de verre qui offre un accès pratique à l'ensemble de la zone fermée. Un système d'assistance hydraulique pour soulever et abaisser le couvercle est fourni, contrôlé à partir d'un emplacement pratique près du couvercle d'accès. L'aide est par pompe hydraulique manuelle nécessitant en moyenne moins de 20 coups. L'abaissement est réalisé au moyen d'un dégagement de l'orifice pour permettre un abaissement lent et sûr de la hotte. Aucun guide n'est requis pour aligner le capot comme il descend.

**Répondre**

Non, nous ne pouvons pas le changer

**\*TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES\***